

Умови та положення комерційної комунікації

Ці Умови та положення комерційної комунікації («Умови») разом з відповідним Замовленням на розміщення та Специфікацією послуг утворюють договір («Договір») між компанією Livesport s.r.o., тобто нами (як «Постачальником») та Вами (як «Клієнтом»). Компанія Livesport s.r.o. знаходиться за адресою: вул. Бучарова, 2928/14а, Прага 5, Чеська Республіка, ідентифікаційний номер 274 33 722, ідентифікаційний номер платника ПДВ: CZ 274 33 722, зареєстрована в торговому реєстрі, що ведеться Муніципальним судом м. Прага, номер справи. С 113331. Ви можете знайти більше інформації про нас на сайті www.livesport.eu/en або зв'язатися з нами електронною поштою: sales@livesport.eu.

Предмет

1. За цим Договором ми зобов'язуємося надати Вам послуги, зазначені в Замовленні на розміщення, які в основному складаються з розміщення інформаційної або маркетингової комунікації щодо узгодженого Проєкту в узгодженому Місці протягом узгодженого Періоду («Послуги»), а Ви зобов'язуєтеся сплатити нам узгоджену Ціну за Послуги.

2. Ви і ми зобов'язуємося дотримуватися положень Замовлення на розміщення, цих Умов, опублікованих не пізніше дня підписання на наступному веб-сайті: <https://livesport.eu/en/sales-preview> та Специфікації послуг, що додається до Замовлення на розміщення. Цей Договір укладається на невиключній основі для обох сторін.

3. У випадку, якщо продуктивність Послуг повинна бути виміряна (наприклад, за допомогою показів), статистика, виміряна нами, вважається єдиним джерелом інформації для оцінки продуктивності.

4. Якщо Ваш контент має відображатися в порядку з іншими оголошеннями або у формі, що нагадує рекламу, Ваш контент буде розміщено так, як узгоджено в Замовленні на розміщення, а якщо не узгоджено в Замовленні на розміщення, то в порядку «обслуговування у порядку надходження» або в алфавітному порядку, як ми вирішимо. Більш детальна інформація міститься в Специфікації послуг.

Заяви та гарантії

5. Ми заявляємо та гарантуємо, що маємо всі необхідні права для надання Послуг на Обраних носіях, зазначених у Замовленні на розміщення.

6. Ви заявляєте та гарантуєте, що маєте всі необхідні ліцензії та дозволи регуляторних органів, які вимагаються чинним законодавством та нормативно-правовими актами для ведення Вашого бізнесу, а також для укладення та виконання Договору з нами.

7. Якщо Ви використовуєте Послуги для просування третьої сторони, її продуктів або послуг, Ви також заявляєте і гарантуєте, що така третя сторона має всі необхідні ліцензії та регуляторні дозволи, які вимагаються чинним законодавством і нормативними актами для ведення бізнесу та використання Послуг відповідно до цього Договору.

8. Ви заявляєте і гарантуєте, що маєте право використовувати будь-який контент, який Ви нам надаєте, і володієте достатніми правами, щоб дозволити нам використовувати контент для надання Послуг.

9. Ви підтверджуєте, що весь контент, який Ви надаєте нам для надання Послуг, повністю відповідає всім чинним законам і правилам. Більше того, будь-який цифровий контент повинен:

- не містити шкідливих та рекламних програм,
- бути належним чином запрограмованим/зробленим,
- дотримуватися налаштувань конфіденційності, вказаних користувачами наших продуктів,

Необов'язковий інформативний переклад - тільки англійська версія є обов'язковою

- не спричиняти перевантаження наших серверів або пристроїв користувачів наших медіа.

Права та ліцензії

10. Всі права на контент залишаються Вашими, і жодні дані в цьому Договорі не можуть тлумачитися як передача нам прав інтелектуальної власності на контент. Ви надаєте нам необхідні невиключні права, щоб ми могли використовувати контент, який Ви надаєте нам для надання Послуг.

Ціна та оплата

11. Ви сплачуєте вартість Послуг, як це узгоджено в Замовленні на розміщення. Ми стягуватимемо з Вас плату щомісяця заздалегідь, якщо інше не погоджено в Замовленні на розміщення. Ви повинні сплатити Ціну протягом чотирнадцяти (14) днів після отримання рахунку-фактури в євро на наш банківський рахунок, якщо інше не погоджено в Замовленні на розміщення.

12. Узгоджена нами ціна не включає ПДВ або аналогічні непрямі податки, і ми маємо право збільшити ціну на суму, що відповідає обов'язковому непрямому податку згідно з чинним законодавством та нормативними актами.

13. Якщо згідно з чинним законодавством Ви зобов'язані вирахувати або утримати будь-яку частину сум, що підлягають сплаті нам, як податок у джерела виплати (WHT), і таке вирахування передбачено угодою про уникнення подвійного оподаткування (DTT) між державою Вашого податкового резидентства та державою нашого податкового резидентства, сума рахунку-фактури може бути відповідним чином зменшена. У таких випадках Ви повинні перерахувати нам чисту суму і негайно надати нам офіційну довідку або іншу документацію, що підтверджує сплату податку на доходи фізичних осіб до відповідних органів. Ненадання нам підтвердження сплати податку на доходи фізичних осіб до відповідних органів дає нам право негайно вимагати від Вас повернення утриманої суми.

14. Якщо інше прямо не погоджено в письмовій формі, Ви сплачуєте нам повну суму рахунку-фактури та несете будь-який податок на доходи фізичних осіб, який не покривається ПВД, а також будь-які інші податки, включаючи, але не обмежуючись ними, податки на споживання, акцизи, збори, оцінки, платежі або мита будь-якого виду. Ці податки сплачуються виключно Вами і не повинні зменшувати або впливати на узгоджену винагороду, зазначену в Замовленні на розміщення.

Захист даних

15. Ви і ми повинні завжди дотримуватися чинних законів і правил, що стосуються конфіденційності та захисту персональних даних, включаючи Загальні положення щодо захисту даних (GDPR).

16. Ви не повинні обробляти жодним чином персональні дані користувачів наших медіа, за винятком випадків, коли ці користувачі взаємодіють з Вашою віртуальною інфраструктурою (наприклад, натискають на Ваш банер або посилання і переходять на Ваш веб-сайт), і без шкоди для такої заборони Ви повинні негайно повідомити нам про будь-які питання, які необхідно включити в нашу Політику конфіденційності та/або Політику використання файлів cookie з метою дотримання вимог Загального регламенту про захист даних ЄС 2016/679 («GDPR»).

Призупинення

17. Ми можемо призупинити надання Вам Послуг у разі, якщо будь-яка з гарантій і запевнень, перерахованих вище, виявиться неправдивою або неточною в будь-який час. У такому випадку Ви не маєте права на будь-яке відшкодування або компенсацію за ненадані Послуги у зв'язку з обґрунтованим призупиненням. Перед призупиненням ми повідомимо Вас про це електронною поштою.

18. Ми можемо призупинити надання Вам Послуг також у випадку, якщо у нас є підстави вважати, що контент, який Ви нам надаєте, не відповідає цим Умовам, Специфікації послуг, порушує права третіх осіб або суперечить чинному законодавству чи нашим законним інтересам. У такому випадку

Необов'язковий інформативний переклад - тільки англійська версія є обов'язковою

Необов'язковий інформативний переклад - тільки англійська версія є обов'язковою

ми повідомимо Вас без зайвої затримки. Якщо наданий Вами контент не відповідає Специфікації послуг або порушує права третіх осіб чи чинне законодавство, Ви не маєте права на будь-яке відшкодування або компенсацію за ненадані Послуги внаслідок обґрунтованого призупинення їх надання.

19. Ми також можемо призупинити надання Вам Послуг, якщо Ви не сплатите Збір вчасно. У такому випадку ми повідомимо Вас електронною поштою щонайменше за п'ять (5) днів до призупинення. Ми уникнемо призупинення, якщо Плата буде зарахована на наш банківський рахунок до оголошеного дня призупинення. Ви не маєте права на будь-яке відшкодування або компенсацію за ненадані Послуги у зв'язку з призупиненням через несвоєчасну оплату.

20. Ми почнемо надання Послуг без невинуватеної затримки за Вашим запитом, як тільки проблема, що призвела до призупинення, буде усунена.

Перерва в обслуговуванні

21. В інтересах усіх зацікавлених сторін підтримувати продукти, які ми надаємо нашим користувачам, постійно в робочому стані та доступними. Однак ми не можемо гарантувати будь-який рівень обслуговування, і тому перерви в наданні Послуг, пов'язані з простоем наших продуктів менше 10% часу, не вважаються дефектом.

22. У випадку, якщо надання Вам послуг починається пізніше узгодженого терміну з Ваших причин, ми залишаємо за собою право продовжити надання послуг до досягнення узгодженого обсягу або задовольнити Вас в іншій адекватній формі, після консультації з Вами.

Процес розгляду скарг

23. Ми робимо все можливе, щоб надавати Вам послуги високої якості, і задоволення наших клієнтів має для нас велике значення. Тому ми зацікавлені у Вашому зворотному зв'язку і з радістю вислухаємо будь-які скарги, які у Вас можуть виникнути стосовно наших Послуг. Якщо у Вас є така скарга, будь ласка, адресуйте її вашій звичайній контактній особі в Livesport s.r.o. або зв'яжіться з нами за адресою sales@livesport.eu. Ми зробимо все можливе, щоб терміново вирішити Вашу проблему протягом 7 робочих днів. Однак ми не можемо виключити ситуації, коли розгляд Вашого питання триватиме довше через складність характеру або залучення третіх сторін. У всіх випадках ми будемо регулярно інформувати Вас про хід розгляду Вашої скарги, а після її вирішення ми повідомимо Вам про результат і його обґрунтування.

Посередництво

24. Ми готові прийняти будь-якого посередника з групи посередників Центру ефективного вирішення спорів (CEDR), доступної тут www.cedr.com/p2bmediation.

Відшкодування

25. Незалежно від положення про обмеження відповідальності, Ви несете повну відповідальність за контент, який Ви надаєте нам для надання Послуг, і Ви зобов'язуєтесь відшкодувати нам усі збитки, претензії, втрати і витрати, яких ми можемо зазнати в результаті публікації Вашого контенту відповідно до Замовлення на розміщення, включаючи, але не обмежуючись цим, збитки, понесені нами в якості штрафу або пені за будь-який незаконний контент або претензії третіх сторін щодо інтелектуальної власності.

Обмеження відповідальності

26. Ви і ми погодилися обмежити компенсацію за будь-яку шкоду та збитки, понесені кожним з нас, якщо тільки шкода та збитки не були заподіяні навмисно або через грубу недбалість, таким чином, щоб загальна компенсація, включаючи упушену вигоду, була обмежена сумою, фактично сплаченою Вами нам за цим Договором. Беручи до уваги всі обставини, пов'язані з укладенням цього Договору, і Ви, і ми визнаємо, що сукупний передбачуваний збиток, якого може зазнати будь-яка з нас внаслідок дефектів у виконанні зобов'язань іншою стороною, дорівнює, щонайбільше, сумі, фактично сплаченій Вами нам за кожним відповідним Замовленням на розміщення.

Необов'язковий інформативний переклад - тільки англійська версія є обов'язковою

Конфіденційність

27. Ви і ми зобов'язуємося зберігати конфіденційність усієї інформації про цей Договір та її виконання. Це означає прийняття і дотримання правил і процедур, принаймні, настільки ж суворих, як заходи, які кожен із нас використовує для захисту своєї конфіденційної інформації та комерційної таємниці. Це зобов'язання зберігається після припинення або закінчення терміну дії цього Договору протягом двох (2) років.

Тривалість та припинення

28. Договір набирає чинності з дати його прийняття останньою зі сторін і діє до останнього дня Періоду надання послуг або до припинення дії згідно з цим Договором.

29. Без шкоди для нашого права переривати надання Послуг відповідно до попередніх пунктів, ми маємо право розірвати Договір шляхом письмового повідомлення у випадку, якщо ми не можемо надавати Послуги з технічних або юридичних причин або, якщо надання Послуг було призупинено більш ніж на п'ятнадцять (15) днів без виправлення ситуації з Вашого боку. Ми також можемо розірвати цей Договір, якщо вважатимемо, що наша співпраця більше не відповідає нашим діловим інтересам. У цих випадках ми надішлемо Вам письмове повідомлення за тридцять (30) днів до розірвання Договору.

30. Ви маєте право розірвати Договір, направивши письмове повідомлення, якщо з юридичних причин Ви не можете користуватися Послугами. У такому випадку дія Договору припиняється з кінця календарного місяця, в якому було надано повідомлення, якщо сторони не домовляться про іншу дату розірвання. Ви також можете розірвати Договір негайно, якщо ми суттєво порушуємо Договір і не виправляємо порушення протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту отримання Вашого письмового повідомлення.

31. Ми скоригуємо ціну на пропорційній основі та повернемо Вам вже сплачену ціну за Послуги, якими Ви не змогли скористатися. Це не стосується випадків, коли надання Послуг не могло бути завершено або було призупинено з причин з Вашого боку; в такому випадку ми стягуємо з Вас повну ціну за замовлені, але не надані Послуги, які повинні були бути надані.

Доступ до даних та диференційований підхід

32. Ми не зберігаємо жодних персональних даних або інших даних, або і тих, і інших, які Ви або споживачі надаєте для використання Послуг або, які генеруються в результаті надання Послуг, тому доступ до них не може бути наданий протягом терміну дії або після розірвання Договору.

33. Не існує диференційованого підходу до товарів чи послуг, що пропонуються через наші Послуги споживачам на наших Проєктах.

Загальні положення

34. Сторони погоджуються, що всі права та обов'язки за цим Договором можуть бути передані або переуступлені будь-якою стороною будь-якій компанії, що входить до групи цієї сторони, за умови попереднього письмового повідомлення (яке також може бути надіслане електронною поштою) іншій стороні. Будь-яка інша передача або переуступка будь-яких прав і зобов'язань вимагає письмової згоди іншої сторони.

35. Вимога щодо письмової форми будь-якого повідомлення вважається виконаною, якщо воно надіслане електронною поштою.

36. Договір регулюється законодавством Чеської Республіки, і чеські суди мають виключну юрисдикцію та компетенцію щодо будь-яких суперечок, позовів, дій або проваджень, які можуть виникнути з цим Договором або у зв'язку з ним.

Необов'язковий інформативний переклад - тільки англійська версія є обов'язковою

V: 250113

Необов'язковий інформативний переклад - тільки англійська версія є обов'язковою